

### AVVISO AGLI ABBONATI

**Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2010 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.**

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

### INDICE CRONOLOGICO

#### PARTE PRIMA

### LEGGI E REGOLAMENTI

**Legge regionale 7 dicembre 2009, n. 46.**

**Nuova disciplina dell'assetto contabile, gestionale e di controllo dell'Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta (Azienda USL). Abrogazione della legge regionale 16 luglio 1996, n. 19.**

pag. 123

**Legge regionale 23 dicembre 2009, n. 52.**

**Interventi regionali per l'accesso al credito sociale.**

pag. 153

### AVIS AUX ABONNÉS

**Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2010 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.**

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

### INDEX CHRONOLOGIQUE

#### PREMIÈRE PARTIE

### LOIS ET RÈGLEMENTS

**Loi régionale n° 46 du 7 décembre 2009,**

**portant nouvelle réglementation de l'organisation de la comptabilité, de la gestion et du contrôle de l'Agence régionale sanitaire de la Vallée d'Aoste (Agence USL) et abrogeant la loi régionale n° 19 du 16 juillet 1996.**

page 123

**Loi régionale n° 52 du 23 décembre 2009,**

**portant mesures régionales pour l'accès au crédit social.**

page 153

PARTE SECONDA

**ATTI DEL PRESIDENTE  
DELLA REGIONE**

**Decreto 22 dicembre 2009, n. 497.**

Delega a funzionari regionali alla firma degli atti previsti dall'art. 100 del R.D. 06.05.1940, n. 635 (Licenza per acquisto e detenzione temporanea di esplosivi) e dall'art. 28 del R.D. 18.06.1931, n. 773 (Licenza per detenzione e vendita di materiale militare).

pag. 167

**Decreto 24 dicembre 2009, n. 500.**

Approvazione degli interventi realizzati dalle strutture regionali, in urgenza o a seguito di programmazione, e dai Comuni nelle fasi della prima emergenza a seguito degli eventi alluvionali di maggio 2008. Integrazione.

pag. 168

**Decreto 28 dicembre 2009, n. 501.**

Sostituzione, di un componente, in seno alla Commissione medica collegiale per l'accertamento dell'invalidità civile denominata «AOSTA 1», con sede in SAINT-CHRISTOPHE, prevista dalla legge 7 giugno 1999, n. 11.

pag. 173

**ATTI ASSESSORILI**

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT,  
COMMERCIO E TRASPORTI**

**Decreto 18 dicembre 2009, n. 67.**

Consulta regionale per lo sport – Sostituzione di sei componenti.

pag. 173

**ATTI DEI DIRIGENTI**

**ASSESSORATO  
BILANCIO, FINANZE  
E PATRIMONIO**

**Decreto 17 dicembre 2009, n. 138.**

Pronuncia di asservimento coattivo a favore della DEVAL S.p.A. dei terreni necessari alla realizzazione dell'impianto elettrico a 15 KV (n. 0506) per allaccia-

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES DU PRÉSIDENT  
DE LA RÉGION**

**Arrêté n° 497 du 22 décembre 2009,**

portant délégation aux fonctionnaires de l'Administration régionale à l'effet de signer les actes visés à l'art. 100 du DR n° 635 du 6 mai 1940 (Autorisation d'acheter et de détenir à titre temporaire des explosifs) et à l'art. 28 du DR n° 773 du 18 juin 1931 (Autorisation de détenir et de vendre du matériel militaire).

page 167

**Arrêté n° 500 du 24 décembre 2009,**

portant approbation des travaux complémentaires réalisés à la suite de l'inondation du mois de mai 2008 par les Communes ou par les structures régionales, pour des raisons d'urgence ou dans le cadre de plans spéciaux.

page 168

**Arrêté n° 501 du 28 décembre 2009,**

portant remplacement d'un membre de la commission médicale « AOSTA 1 », chargée de la constatation de la qualité d'invalidé civil au sens de la loi n° 11 du 7 juin 1999 et dont le siège est à SAINT-CHRISTOPHE.

page 173

**ACTES DES ASSESSEURS**

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS,  
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

**Arrêté n° 67 du 18 décembre 2009,**

portant remplacement de six membres de la Conférence régionale des sports.

page 173

**ACTES DES DIRIGEANTS**

**ASSESSORAT  
DU BUDGET, DES FINANCES,  
ET DU PATRIMOINE**

**Acte n° 138 du 17 décembre 2009,**

portant constitution d'une servitude légale au profit de « DEVAL SpA » sur les terrains nécessaires aux travaux de réalisation de la ligne électrique n° 0506 à 15 kV,

mento dei servizi ausiliari cabina primaria «TERNA/HYDRO-ELECTRIQUE» in Località Novalio nel Comune di FÉNIS della Regione Autonoma Valle d'Aosta e contestuale determinazione dell'indennità di asservimento, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.  
pag. 179

pour le branchement des services auxiliaires du poste principal « TERNA/HYDRO-ÉLECTRIQUE » à Novalio, dans la commune de FÉNIS, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire de servitude y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.  
page 179

## ATTI VARI

## ACTES DIVERS

### GIUNTA REGIONALE

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 11 dicembre 2009, n. 3664.

Délibération n° 3664 du 11 décembre 2009,

Approvazione della nuova ripartizione finanziaria per la realizzazione dei progetti n. 5 del Comune di ARVIER e n. 8 del Comune di VALTOURNENCHE, inclusi nel programma degli interventi FoSPI per il triennio 2009/2011, di cui alla DGR. 1211/2008, ex L.R. 48/1995 e successive modificazioni. Impegno delle quote annuali e del contributo sulle spese di progettazione.

portant approbation d'un nouveau financement au sens de la LR n° 48/1995 modifiée, en vue de la réalisation des projets n° 5 de la Commune d'ARVIER et n° 8 de la Commune de VALTOURNENCHE figurant au plan 2009/2011 des interventions FoSPI visé à la DGR n° 1211/2008, ainsi qu'engagement des quotes-parts annuelles et de l'aide aux frais de conception.

pag. 181

page 181

Deliberazione 18 dicembre 2009, n. 3753.

Délibération n° 3753 du 18 décembre 2009,

Approvazione dei criteri e delle modalità di applicazione della legge regionale 4 agosto 2009, n. 24 recante misure per la semplificazione delle procedure urbanistiche e la riqualificazione del patrimonio edilizio in Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste.

portant approbation des critères et des modalités d'application de la loi régionale n° 24 du 4 août 2009 relative aux mesures de simplification des procédures d'urbanisme et de requalification du patrimoine bâti en Vallée d'Aoste.

pag. 184

page 184

### ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

### ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Associazione dei Comuni «Mi-Vallée» tra i comuni di CHAMBAVE – FÉNIS – NUS – SAINT-DENIS – VERRAYES con sede presso il municipio di CHAMBAVE. Decreto 17 dicembre 2009, n. 3.

Association des Communes « Mi-Vallée » entre les Communes de CHAMBAVE, FÉNIS, NUS, SAINT-DENIS et VERRAYES (siège : Maison communale de CHAMBAVE). Acte n° 3 du 17 décembre 2009,

Lavori di impianto di depurazione, acque reflue fognarie e collettori fognari, intercomunali per l'allacciamento di CHAMBAVE, FÉNIS, NUS, SAINT-DENIS e VERRAYES. Parte prima, da realizzarsi nella località Prati, nel Comune di CHAMBAVE e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11, in data 2 luglio 2004.

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de la station d'épuration et du réseau et des collecteurs d'égouts intercommunaux destinés à desservir CHAMBAVE, FÉNIS, NUS, SAINT-DENIS et VERRAYES – premier lot (commune de CHAMBAVE, lieu-dit Prés) – et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

pag. 215

page 215

Comune di GRESSAN. Decreto 22 dicembre 2009, n. 14.

Commune de GRESSAN. Acte n° 14 du 22 décembre 2009,

Espropriazione dei beni immobili occorrenti per i lavori di realizzazione di un tratto di marciapiede a servizio della S.R. n. 20 per Jovençan – Aymavilles tra le progressive Km. 0+920 e Km 1+185 in Fraz. Boretta.

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un tronçon de trottoir le long de la route régionale n° 20 Jovençan – Aymavilles, du PK 0+920 au PK 1+185, au hameau de Boretta.

pag. 216

page 216

## UNITÀ SANITARIA LOCALE

**Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore Generale 14 dicembre 2009, n. 1848.**

Approvazione dell'avviso relativo alla pubblicazione di n. 19 (diciannove) incarichi di continuità assistenziale a tempo indeterminato, per 24 ore settimanali, presso l'Azienda U.S.L. Valle d'Aosta, ai sensi del vigente accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale.

pag. 219

### PARTE TERZA

## AVVISI DI CONCORSI

**Regione Autonoma Valle d'Aosta.**

Publicazione esito selezione, per titoli ed esami, per il passaggio interno del personale appartenente alla categoria C (pos. C1 e C2) ad un posto di istruttore tecnico (categoria D – posizione D: funzionario) da assegnare alla Direzione politiche comunitarie e miglioramenti fondiari.

pag. 227

## ANNUNZI LEGALI

**Regione Autonoma Valle d'Aosta – Direzione Protezione Civile.**

**Bando di gara d'appalto.**

pag. 227

**Comune di AOSTA – Piazza Chanoux,1 – 11100 AOSTA – tel.0165/300472 – fax 0165/32137.**

Estratto di bando di gara – Lavori allargamento via Petigat con annesso marciapiede e parcheggio adiacente via delle Betulle – CIG 0411401AD5.

pag. 230

### INDICE SISTEMATICO

#### ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

**Decreto 28 dicembre 2009, n. 501.**

Sostituzione, di un componente, in seno alla Commissione medica collegiale per l'accertamento dell'invalidità civile denominata «AOSTA 1», con sede

## UNITÉ SANITAIRE LOCALE

**Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 1848 du 14 décembre 2009,**

approuvant l'avis relatif à 19 (dix-neuf) postes vacants dans le cadre du Service de la continuité des soins de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste en vue de l'attribution de postes sous contrat à durée indéterminée (24 heures hebdomadaires), au sens de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes en vigueur.

page 219

### TROISIÈME PARTIE

## AVIS DE CONCOURS

**Région autonome Vallée d'Aoste.**

Publication du résultat de l'avis de sélection, sur titres et épreuves, en vue de l'avancement d'un fonctionnaire appartenant à la catégorie C (position C1 et C2) à un poste d'instructeur technique (catégorie D : cadre), à affecter à la Direction des politiques communautaires et des améliorations foncières.

page 227

## ANNONCES LÉGALES

**Région autonome Vallée d'Aoste – Direction de la protection civile.**

**Avis d'appel d'offres**

page 227

**Commune d'AOSTE – 1, place Chanoux – 11100 AOSTE – Tél. 01 65 30 04 72 – Fax 01 65 32 137.**

Extrait d'un avis d'appel d'offres – Travaux d'élargissement de la rue Petigat et d'aménagement du trottoir y afférent et d'un parking adjacent à la rue des bouleaux – CIG 0411401AD5.

page 230

### INDEX SYSTÉMATIQUE

#### ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

**Arrêté n° 501 du 28 décembre 2009,**

portant remplacement d'un membre de la commission médicale « AOSTA 1 », chargée de la constatation de la qualité d'invalidé civil au sens de la loi n° 11 du 7 juin

**in SAINT-CHRISTOPHE, prevista dalla legge 7 giugno 1999, n. 11.**  
pag. 173

#### ASSISTENZA SOCIALE

**Legge regionale 23 dicembre 2009, n. 52.**  
**Interventi regionali per l'accesso al credito sociale.**  
pag. 153

#### CALAMITÀ NATURALI

**Decreto 24 dicembre 2009, n. 500.**  
**Approvazione degli interventi realizzati dalle strutture regionali, in urgenza o a seguito di programmazione, e dai Comuni nelle fasi della prima emergenza a seguito degli eventi alluvionali di maggio 2008. Integrazione.**  
pag. 168

#### CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

**Decreto 28 dicembre 2009, n. 501.**  
**Sostituzione, di un componente, in seno alla Commissione medica collegiale per l'accertamento dell'invalità civile denominata «AOSTA 1», con sede in SAINT-CHRISTOPHE, prevista dalla legge 7 giugno 1999, n. 11.**  
pag. 173

**Decreto 18 dicembre 2009, n. 67.**  
**Consulta regionale per lo sport – Sostituzione di sei componenti.**  
pag. 173

#### EDILIZIA

**Deliberazione 18 dicembre 2009, n. 3753.**  
**Approvazione dei criteri e delle modalità di applicazione della legge regionale 4 agosto 2009, n. 24 recante misure per la semplificazione delle procedure urbanistiche e la riqualificazione del patrimonio edilizio in Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste.**  
pag. 184

#### ENERGIA

**Decreto 17 dicembre 2009, n. 138.**  
**Pronuncia di asservimento coattivo a favore della DEVAL S.p.A. dei terreni necessari alla realizzazione dell'impianto elettrico a 15 KV (n. 0506) per allacciamento dei servizi ausiliari cabina primaria «TERNA/HYDRO-ELECTRIQUE» in Località Novalio nel Comune di FÉNIS della Regione Autonoma Valle d'Aosta e contestuale determinazione dell'indennità di asservimento, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**  
pag. 179

**1999 et dont le siège est à SAINT-CHRISTOPHE.**  
page 173

#### AIDE SOCIALE

**Loi régionale n° 52 du 23 décembre 2009,**  
**portant mesures régionales pour l'accès au crédit social.**  
page 153

#### CATASTROPHES NATURELLES

**Arrêté n° 500 du 24 décembre 2009,**  
**portant approbation des travaux complémentaires réalisés à la suite de l'inondation du mois de mai 2008 par les Communes ou par les structures régionales, pour des raisons d'urgence ou dans le cadre de plans spéciaux.**  
page 168

#### CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

**Arrêté n° 501 du 28 décembre 2009,**  
**portant remplacement d'un membre de la commission médicale « AOSTA 1 », chargée de la constatation de la qualité d'invalide civil au sens de la loi n° 11 du 7 juin 1999 et dont le siège est à SAINT-CHRISTOPHE.**  
page 173

**Arrêté n° 67 du 18 décembre 2009,**  
**portant remplacement de six membres de la Conférence régionale des sports.**  
page 173

#### BÂTIMENT

**Délibération n° 3753 du 18 décembre 2009,**  
**portant approbation des critères et des modalités d'application de la loi régionale n° 24 du 4 août 2009 relative aux mesures de simplification des procédures d'urbanisme et de requalification du patrimoine bâti en Vallée d'Aoste.**  
page 184

#### ÉNERGIE

**Acte n° 138 du 17 décembre 2009,**  
**portant constitution d'une servitude légale au profit de « DEVAL SpA » sur les terrains nécessaires aux travaux de réalisation de la ligne électrique n° 0506 à 15 kV, pour le branchement des services auxiliaires du poste principal « TERNA/HYDRO-ÉLECTRIQUE » à Novalio, dans la commune de FÉNIS, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire de servitude y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**  
page 179

ENTI LOCALI

**Associazione dei Comuni «Mi-Vallée» tra i comuni di CHAMBAVE – FÉNIS – NUS – SAINT-DENIS – VERRAYES con sede presso il municipio di CHAMBAVE. Decreto 17 dicembre 2009, n. 3.**

**Lavori di impianto di depurazione, acque reflue fognarie e collettori fognari, intercomunali per l'allacciamento di CHAMBAVE, FÉNIS, NUS, SAINT-DENIS e VERRAYES. Parte prima, da realizzarsi nella località Prati, nel Comune di CHAMBAVE e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11, in data 2 luglio 2004.**

pag. 215

**Comune di GRESSAN. Decreto 22 dicembre 2009, n. 14.**

**Espropriazione dei beni immobili occorrenti per i Lavori di realizzazione di un tratto di marciapiede a servizio della S.R. n. 20 per Jovençan – Aymavilles tra le progressive Km. 0+920 e Km 1+185 in Fraz. Borettaz.**

pag. 216

ESPROPRIAZIONI

**Decreto 17 dicembre 2009, n. 138.**

**Pronuncia di asservimento coattivo a favore della DEVAL S.p.A. dei terreni necessari alla realizzazione dell'impianto elettrico a 15 KV (n. 0506) per allacciamento dei servizi ausiliari cabina primaria «TERNA/HYDRO-ELECTRIQUE» in Località Novalio nel Comune di FÉNIS della Regione Autonoma Valle d'Aosta e contestuale determinazione dell'indennità di asservimento, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**

pag. 179

**Associazione dei Comuni «Mi-Vallée» tra i comuni di CHAMBAVE – FÉNIS – NUS – SAINT-DENIS – VERRAYES con sede presso il municipio di CHAMBAVE. Decreto 17 dicembre 2009, n. 3.**

**Lavori di impianto di depurazione, acque reflue fognarie e collettori fognari, intercomunali per l'allacciamento di CHAMBAVE, FÉNIS, NUS, SAINT-DENIS e VERRAYES. Parte prima, da realizzarsi nella località Prati, nel Comune di CHAMBAVE e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11, in data 2 luglio 2004.**

pag. 215

**Comune di GRESSAN. Decreto 22 dicembre 2009, n. 14.**

**Espropriazione dei beni immobili occorrenti per i Lavori di realizzazione di un tratto di marciapiede a servizio della S.R. n. 20 per Jovençan – Aymavilles tra le progressive Km. 0+920 e Km 1+185 in Fraz. Borettaz.**

pag. 216

COLLECTIVITÉS LOCALES

**Association des Communes « Mi-Vallée » entre les Communes de CHAMBAVE, FÉNIS, NUS, SAINT-DENIS et VERRAYES (siège : Maison communale de CHAMBAVE). Acte n° 3 du 17 décembre 2009,**

**portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de la station d'épuration et du réseau et des collecteurs d'égouts intercommunaux destinés à desservir CHAMBAVE, FÉNIS, NUS, SAINT-DENIS et VERRAYES – premier lot (commune de CHAMBAVE, lieu-dit Prés) – et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**

page 215

**Commune de GRESSAN. Acte n° 14 du 22 décembre 2009,**

**portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un tronçon de trottoir le long de la route régionale n° 20 Jovençan – Aymavilles, du PK 0+920 au PK 1+185, au hameau de Borettaz.**

page 216

EXPROPRIATIONS

**Acte n° 138 du 17 décembre 2009,**

**portant constitution d'une servitude légale au profit de « DEVAL SpA » sur les terrains nécessaires aux travaux de réalisation de la ligne électrique n° 0506 à 15 kV, pour le branchement des services auxiliaires du poste principal « TERNA/HYDRO-ÉLECTRIQUE » à Novalio, dans la commune de FÉNIS, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire de servitude y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**

page 179

**Association des Communes « Mi-Vallée » entre les Communes de CHAMBAVE, FÉNIS, NUS, SAINT-DENIS et VERRAYES (siège : Maison communale de CHAMBAVE). Acte n° 3 du 17 décembre 2009,**

**portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de la station d'épuration et du réseau et des collecteurs d'égouts intercommunaux destinés à desservir CHAMBAVE, FÉNIS, NUS, SAINT-DENIS et VERRAYES – premier lot (commune de CHAMBAVE, lieu-dit Prés) – et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**

page 215

**Commune de GRESSAN. Acte n° 14 du 22 décembre 2009,**

**portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un tronçon de trottoir le long de la route régionale n° 20 Jovençan – Aymavilles, du PK 0+920 au PK 1+185, au hameau de Borettaz.**

page 216

FONDO PER SPECIALI PROGRAMMI  
DI INVESTIMENTO

**Deliberazione 11 dicembre 2009, n. 3664.**

Approvazione della nuova ripartizione finanziaria per la realizzazione dei progetti n. 5 del Comune di ARVIER e n. 8 del Comune di VALTOURNENCHE, inclusi nel programma degli interventi FoSPI per il triennio 2009/2011, di cui alla DGR. 1211/2008, ex L.R. 48/1995 e successive modificazioni. Impegno delle quote annuali e del contributo sulle spese di progettazione.

pag. 181

ISTITUTI DI CREDITO

**Legge regionale 23 dicembre 2009, n. 52.**

**Interventi regionali per l'accesso al credito sociale.**

pag. 153

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

**Decreto 22 dicembre 2009, n. 497.**

Delega a funzionari regionali alla firma degli atti previsti dall'art. 100 del R.D. 06.05.1940, n. 635 (Licenza per acquisto e detenzione temporanea di esplosivi) e dall'art. 28 del R.D. 18.06.1931, n. 773 (Licenza per detenzione e vendita di materiale militare).

pag. 167

PERSONALE REGIONALE

**Decreto 22 dicembre 2009, n. 497.**

Delega a funzionari regionali alla firma degli atti previsti dall'art. 100 del R.D. 06.05.1940, n. 635 (Licenza per acquisto e detenzione temporanea di esplosivi) e dall'art. 28 del R.D. 18.06.1931, n. 773 (Licenza per detenzione e vendita di materiale militare).

pag. 167

PROTEZIONE CIVILE

**Decreto 24 dicembre 2009, n. 500.**

Approvazione degli interventi realizzati dalle strutture regionali, in urgenza o a seguito di programmazione, e dai Comuni nelle fasi della prima emergenza a seguito degli eventi alluvionali di maggio 2008. Integrazione.

pag. 168

FONDS POUR LES PLANS SPÉCIAUX  
D'INVESTISSEMENT

**Délibération n° 3664 du 11 décembre 2009,**

portant approbation d'un nouveau financement au sens de la LR n° 48/1995 modifiée, en vue de la réalisation des projets n° 5 de la Commune d'ARVIER et n° 8 de la Commune de VALTOURNENCHE figurant au plan 2009/2011 des interventions FoSPI visé à la DGR n° 1211/2008, ainsi qu'engagement des quotes-parts annuelles et de l'aide aux frais de conception.

page 181

INSTITUT DE CRÉDIT

**Loi régionale n° 52 du 23 décembre 2009,**

**portant mesures régionales pour l'accès au crédit social.**

page 153

ORGANISATION DE LA RÉGION

**Arrêté n° 497 du 22 décembre 2009,**

portant délégation aux fonctionnaires de l'Administration régionale à l'effet de signer les actes visés à l'art. 100 du DR n° 635 du 6 mai 1940 (Autorisation d'acheter et de détenir à titre temporaire des explosifs) et à l'art. 28 du DR n° 773 du 18 juin 1931 (Autorisation de détenir et de vendre du matériel militaire).

page 167

PERSONNEL RÉGIONAL

**Arrêté n° 497 du 22 décembre 2009,**

portant délégation aux fonctionnaires de l'Administration régionale à l'effet de signer les actes visés à l'art. 100 du DR n° 635 du 6 mai 1940 (Autorisation d'acheter et de détenir à titre temporaire des explosifs) et à l'art. 28 du DR n° 773 du 18 juin 1931 (Autorisation de détenir et de vendre du matériel militaire).

page 167

PROTECTION CIVILE

**Arrêté n° 500 du 24 décembre 2009,**

portant approbation des travaux complémentaires réalisés à la suite de l'inondation du mois de mai 2008 par les Communes ou par les structures régionales, pour des raisons d'urgence ou dans le cadre de plans spéciaux.

page 168

**SPORT E TEMPO LIBERO**

**Decreto 18 dicembre 2009, n. 67.**

**Consulta regionale per lo sport – Sostituzione di sei componenti.** pag. 173

**UNITÀ SANITARIA LOCALE**

**Legge regionale 7 dicembre 2009, n. 46.**

**Nuova disciplina dell'assetto contabile, gestionale e di controllo dell'Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta (Azienda USL). Abrogazione della legge regionale 16 luglio 1996, n. 19.**

pag. 123

**Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta. Deliberazione del Direttore Generale 14 dicembre 2009, n. 1848.**

**Approvazione dell'avviso relativo alla pubblicazione di n. 19 (diciannove) incarichi di continuità assistenziale a tempo indeterminato, per 24 ore settimanali, presso l'Azienda U.S.L. Valle d'Aosta, ai sensi del vigente accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale.**

pag. 219

**URBANISTICA**

**Deliberazione 18 dicembre 2009, n. 3753.**

**Approvazione dei criteri e delle modalità di applicazione della legge regionale 4 agosto 2009, n. 24 recante misure per la semplificazione delle procedure urbanistiche e la riqualificazione del patrimonio edilizio in Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste.** pag. 184

**SPORTS ET LOISIRS**

**Arrêté n° 67 du 18 décembre 2009,**

**portant remplacement de six membres de la Conférence régionale des sports.** page 173

**UNITÉ SANITAIRE LOCALE**

**Loi régionale n° 46 du 7 décembre 2009,**

**portant nouvelle réglementation de l'organisation de la comptabilité, de la gestion et du contrôle de l'Agence régionale sanitaire de la Vallée d'Aoste (Agence USL) et abrogeant la loi régionale n° 19 du 16 juillet 1996.**

page 123

**Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste. Délibération du directeur général n° 1848 du 14 décembre 2009,**

**approuvant l'avis relatif à 19 (dix-neuf) postes vacants dans le cadre du Service de la continuité des soins de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste en vue de l'attribution de postes sous contrat à durée indéterminée (24 heures hebdomadaires), au sens de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes en vigueur.** page 219

**URBANISME**

**Délibération n° 3753 du 18 décembre 2009,**

**portant approbation des critères et des modalités d'application de la loi régionale n° 24 du 4 août 2009 relative aux mesures de simplification des procédures d'urbanisme et de requalification du patrimoine bâti en Vallée d'Aoste.** page 184